

## Réponse

En application de l'article 15, § 4, la cystoscopie est une technique complémentaire lors de l'intervention principale et ne peut pas être honorée en supplément.

La règle interprétative précitée produit ses effets le 1<sup>er</sup> novembre 2005.

Le Fonctionnaire dirigeant, \_\_\_\_\_ Le Président,  
H. DE RIDDER \_\_\_\_\_ J. VERSTRAETEN

## Antwoord

In toepassing van artikel 15, § 4, is de cystoscopie een aanvullende techniek bij de hoofdingreep en kan niet bijkomend getarifeerd worden.

De hiervoren vermelde interpretatieregels heeft uitwerking met ingang van 1 november 2005.

De Leidend ambtenaar, \_\_\_\_\_ De Voorzitter,  
H. DE RIDDER \_\_\_\_\_ J. VERSTRAETEN

SERVICE PUBLIC FEDERAL  
SECURITE SOCIALE

[C – 2017/20262]

Institut national d'assurance maladie-invalidité  
Règles interprétatives de la nomenclature des prestations de santé

Sur proposition du Conseil technique médical du 6 décembre 2016 et en application de l'article 22, 4<sup>o</sup>bis, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, le Comité de l'assurance soins de santé a établi le 16 janvier 2017 la règle interprétative suivante :

Règles interprétatives relatives aux prestations de l'article 14, j) (urologie) de la nomenclature des prestations de santé :

## REGLE INTERPRETATIVE 17

## Question

Quelle prestation peut être attestée pour l'intervention transurétrale où le tissu prostatique est enlevé à l'aide d'un laser (technique HoLEP, énucléation au laser) ou de la technique VPP (vaporisation photosélective de la prostate) ?

## Réponse

Dans les deux cas, la prestation 261553-261564 Résection endoscopique de la prostate, en ce compris la cystoscopie K-225 peut être attestée.

La règle interprétative précitée produit ses effets le 1<sup>er</sup> avril 1985.

Le Fonctionnaire dirigeant, \_\_\_\_\_ Le Président,  
H. DE RIDDER \_\_\_\_\_ J. VERSTRAETEN

SERVICE PUBLIC FEDERAL  
SECURITE SOCIALE

[C – 2017/10748]

Institut national d'assurance maladie-invalidité  
Règles interprétatives de la nomenclature des prestations de santé

Sur proposition du Conseil technique médical du 6 décembre 2016 et en application de l'article 22, 4<sup>o</sup>bis, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, le Comité de l'assurance soins de santé a établi le 16 janvier 2017 la règle interprétative suivante :

Règles interprétatives relatives aux prestations de l'article 14, k) (Orthopédie) de la nomenclature des prestations de santé :

La règle interprétative 18 est remplacée par les dispositions suivantes :

## REGLE INTERPRETATIVE 18

## QUESTION

Comment faut-il tarifier dans les cas suivants :

1) fracture de l'avant-bras avec position angulaire très prononcée : le patient n'étant pas à jeun, on imprime un mouvement bref et sec à l'avant-bras, permettant d'appliquer un plâtre rembourré de l'avant-bras à la main. Le lendemain, cette forme de réduction s'avère insuffisante et on effectue une réduction sous anesthésie générale et contrôle T.V.;

FEDERALE OVERHEIDSDIENST  
SOCIALE ZEKERHEID

[C – 2017/20262]

Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering. — Interpretatieregels betreffende de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen

Op voorstel van de Technische geneeskundige raad van 6 december 2016 en in uitvoering van artikel 22, 4<sup>o</sup>bis, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, heeft het Comité van de Verzekering voor geneeskundige verzorging op 16 januari 2017 de hiernagende interpretatieregels vastgesteld :

Interpretatieregels betreffende de verstrekkingen van artikel 14, j) (urologie) van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen :

## INTERPRETATIEREGEL 17

## Vraag

Welke verstrekking kan aangerekend worden voor de transurethrale ingreep waarbij prostaatweefsel verwijderd wordt met behulp van laser (HoLEP-techniek, laser-enucléation) of PVP-techniek, fotoselectieve laservaporisatie) ?

## Antwoord

In beide gevallen kan de verstrekking 261553-261564 Endoscopische resectie van de prostaat, inclusief cystoscopie K-225 aangerekend worden.

De hiervoren vermelde interpretatieregels heeft uitwerking met ingang van 1 april 1985.

De Leidend ambtenaar, \_\_\_\_\_ De Voorzitter,  
H. DE RIDDER \_\_\_\_\_ J. VERSTRAETEN

FEDERALE OVERHEIDSDIENST  
SOCIALE ZEKERHEID

[C – 2017/10748]

Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering. — Interpretatieregels betreffende de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen

Op voorstel van de Technische geneeskundige raad van 6 december 2016 en in uitvoering van artikel 22, 4<sup>o</sup>bis, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, heeft het Comité van de Verzekering voor geneeskundige verzorging op 16 januari 2017 de hiernagende interpretatieregels vastgesteld :

Interpretatieregels betreffende de verstrekkingen van artikel 14, k) (Orthopédie) van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen :

Interpretatieregels 18 wordt vervangen door de volgende bepalingen :

## INTERPRETATIEREGEL 18

## VRAAG

Hoe moet in de volgende gevallen worden getarifeerd :

1) breuk van de onderarm met zeer uitgesproken hoekstand : aangezien de patiënt niet nuchter is, maakt men met de onderarm een korte, droge beweging zodat een gepolsterd gipsverband kan worden aangelegd van de bovenarm tot de hand. 's Anderdaags blijkt die vorm van repositie ontoereikend en verricht men een repositie onder algemene anesthesie en T.V.-controle;

2) un patient présente une fracture du condyle huméral avec esquilles. Le coude étant très gonflé, on applique un plâtre rembourré de l'aisselle aux doigts sans anesthésie dans le but de prévenir le glissement ultérieur et le frottement des fragments. Cinq jours plus tard, on effectue l'ostéosynthèse avec pose d'un nouvel appareil plâtré;

3) un patient a été traité pour une fracture du poignet par réduction sous narcose et immobilisation par plâtre. Lors du contrôle, 3 semaines plus tard, on constate un léger déplacement secondaire radial. La fracture ne semble consolidée ni cliniquement ni radiologiquement et l'on pose un nouveau plâtre pour réduire la déviation radiale pendant le durcissement du plâtre, mais cette intervention n'a pas été effectuée sous narcose.

4) une fracture non-réduite est traitée avec un plâtre et on atteste donc un traitement de fracture sans réduction.

Malgré cette immobilisation la fracture se déplace au cours des premières semaines suivant le traumatisme. Pour éviter une ostéosynthèse (surtout chez les enfants), on opte pour une réduction sous anesthésie générale. Peut-on dans ce cas, attester un traitement de fracture avec réduction ?

#### REPONSE

1) La pose d'un plâtre provisoire dans l'attente d'une réduction ultérieure doit être attestée sous la rubrique Appareils plâtrés. Dans le cas exposé, le plâtre provisoire doit être attesté sous le numéro 297172 - 297183 ° Appareil plâtré : du coude N 65.

La réduction effectuée le lendemain sous anesthésie générale et contrôle T.V. est à attester sous le numéro 296376 - 296380 Fracture diaphysaire de l'avant-bras : deux os N 250.

2) La pose d'un plâtre provisoire dans l'attente d'une ostéosynthèse ultérieure doit être attestée sous la rubrique Appareils plâtrés. Dès lors, dans le cas décrit, la première prestation doit être attestée sous le numéro 297194 - 297205 ° Appareil plâtré : du bras N 65.

L'ostéosynthèse avec pose d'un appareil plâtré pratiquée dans le second temps, doit être attestée sous le numéro 283894 - 283905 Traitement sanglant d'une fracture de la palette humérale N 350, plus 297194 - 297205 Appareil plâtré : du bras N65/2.

3) Lorsqu'après un traitement orthopédique de fracture avec réduction, il est procédé, dans le décours du traitement, à la pose d'un nouveau plâtre, celui-ci doit être considéré comme étant une pose d'appareil plâtré même si une correction d'axe est apportée à cette occasion.

Dans le cas décrit, la première intervention doit être attestée sous le numéro 296391 - 296402 Fracture de l'extrémité distale d'un ou des deux os de l'avant-bras N 150.

L'intervention ultérieure doit être attestée sous le numéro 297135 - 297146 ° Appareil plâtré : du poignet et/ou de la main N 40.

4) lors d'une réduction tardive d'une fracture, lorsqu'on opte pour une réduction fermée sous anesthésie plutôt que pour une ostéosynthèse, un traitement de fracture avec réduction peut être attesté malgré la règle d'application : lors des traitements d'une même fracture, les libellés "Traitements de fractures sans réduction" et "Traitements de fractures avec réduction" ne peuvent pas être attestés successivement.

La modification précitée produit ses effets le 1<sup>er</sup> janvier 2014.

Le Fonctionnaire dirigeant,  
H. DE RIDDER

Le Président,  
J. VERSTRAETEN

2) een patiënt heeft een splinterbreuk van de humeruscondylus. Daar de elleboog zeer gezwollen is, wordt een gepolsterd gipsverband aangelegd van de oksel tot de vingers zonder anesthesie om de verdere verschuiving en de wrijving van de fragmenten te voorkomen. Na vijf dagen wordt de osteosynthese verricht met aanleggen van een nieuw gipstoestel;

3) een patiënt is behandeld wegens een breuk van de pols door repositie onder narcose en immobilisatie door een gipsverband. Bij de controle, drie weken later, wordt een lichte secundaire verplaatsing radiaalwaarts vastgesteld. De breuk schijnt noch klinisch noch radiologisch geconsolideerd en er wordt een nieuw gipsverband aangelegd om de radiale afwijking tijdens het hard worden van het gips, te verminderen, maar die ingreep is niet uitgevoerd onder narcose.

4) een niet-verplaatste fractuur wordt met een gipsverband behandeld en er wordt dus een behandeling van fractuur zonder repositie aangerekend.

Ondanks deze immobilisatie verplaatst de fractuur zich toch in de loop van de eerste weken na het trauma. Om een osteosynthese te vermijden (vooral bij kinderen) wordt geopteerd voor een reductie onder algemene narcose. Kan in dit geval een behandeling van fractuur met repositie geattesteerd worden ?

#### ANTWOORD

1) Het aanleggen van een voorlopig gipsverband in afwachting van een latere repositie, moet worden geattesteerd onder de rubriek "Gipstoestellen". In het uiteengezette geval moet het voorlopig gipsverband worden geattesteerd onder nr. 297172 - 297183 ° Gipstoestel : van elleboog N 65.

De repositie die 's anderdaags is verricht onder algemene anesthesie en T.V.-controle, moet worden geattesteerd onder nr. 296376 - 296380 Diafysaire fractuur van onderarm : twee beenderen N 250.

2) Het aanleggen van een voorlopig gipsverband in afwachting van een latere osteosynthese, moet worden getarifeerd onder de rubriek : "Gipstoestellen". In het beschreven geval moet de eerste verstrekking derhalve worden geattesteerd onder nr. 297194 - 297205 ° Gipstoestel : van arm N 65.

De osteosynthese met aanleggen van een gipstoestel, verricht tijdens de tweede bewerking, moet worden geattesteerd onder nr. 283894 - 283905 Bloedige behandeling van fractuur van humeruspalet N 350, plus 297194 - 297205 ° Gipstoestel : van arm N65/2.

3) Als na een orthopedische behandeling van een breuk met repositie, in de loop van de behandeling een nieuw gipsverband wordt aangelegd, moet dat worden aangezien als het aanleggen van een gipstoestel, zelfs indien bij die gelegenheid een ascorrectie wordt aangebracht.

In het beschreven geval moet de eerste ingreep worden geattesteerd onder nr. 296391 - 296402 Fractuur van het distale uiteinde van één of van beide beenderen van de onderarm N 150.

De latere ingreep moet worden geattesteerd onder nr. 297135 - 297146 Gipstoestellen : van pols en/of hand N 40.

4) bij laattijdige verplaatsing van een fractuur, wanneer gekozen wordt voor een gesloten reductie onder narcose in plaats van voor een osteosynthese, kan toch een behandeling van fractuur met repositie worden aangerekend ondanks de toepassingsregel : bij de behandelingen van een zelfde fractuur mogen de omschrijvingen "Behandelingen van fracturen zonder repositie" en "Behandelingen van fracturen met repositie" niet na elkaar worden aangerekend.

De hiervoren vermelde wijziging heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2014.

De Leidend ambtenaar,  
H. DE RIDDER

De Voorzitter,  
J. VERSTRAETEN

#### SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C - 2017/10634]

#### Loi du 15 mai 1987 relative aux noms et prénoms Publication

Par arrêté royal du 27 janvier 2017, M. Crefcoeur, Jean Pierre Ghislain, né à Namur le 12 juin 1946, et Mme Crefcoeur, Cécile Ghislaine, née à Namur le 1<sup>er</sup> septembre 1973, tous deux y demeurant, sont autorisés, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à leur nom celui de «Crèvecoeur», après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

#### FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C - 2017/10634]

#### Wet van 15 mei 1987 betreffende de namen en voornamen Bekendmaking

Bij koninklijk besluit van 27 januari 2017, is machtiging verleend aan de heer Crefcoeur, Jean Pierre Ghislain, geboren te Namen op 12 juni 1946, en Mevr. Crefcoeur, Cécile Ghislaine, geboren te Namen op 1 september 1973, beiden er wonende, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, hun naam in die van «Crèvecoeur» te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.